



近來，計劃與投資廳於官方網站上載了政府因應Covid-19之生產經營紓困與推動公共事業撥款之決議草案（以下簡稱“決議草案”）。其基於政府在2020年4月10日之線上會議對各地方主管機關之指導，以期分擔企業壓力並減輕疫情對於企業經營的影響。政府亦對各部門與省份委員會發佈具體工作方案，內容如下：

決議草案之關注重點：

繼續增加延長納稅期限和土地租賃費支付期限之適用範圍；減免企業所得稅（CIT）、個人所得稅（PIT）及增值稅（VAT）

- 增列延長納稅期限和土地租賃費支付期限之適用對象包括石油與天然氣探勘企業；
- 延長資源稅、特別消費稅之納稅期限；
- 調整計算PIT之個人與直系撫養親屬免稅額；
- 減免運輸行業使用燃料之環境保護稅；
- 2020年之境內生產或組裝車輛之登記費減半；提供對境內汽車行業之特別消費稅優惠政策；
- 小型與微型企業之2020年CIT減半；
- 受困貨物與勞務（包括原物料）之VAT稅率豁免或減半（現VAT稅率為10%）；
- 暫時豁免或減少企業、個人、個體戶2020納稅期的CIT與PIT；
- 對於受到疫情重大直接影響的行業，如航空業、旅遊業，考慮退還其2020財年的VAT；

- 2019財年之CIT、VAT、PIT以及土地租賃費之納稅期限延長1年（現按第41/2020/ND-CP號決議案為5個月）；
- 考慮部分出口稅繳納期限延長5個月（截止於2020年第2季季末）；及時為特定行業調整短期內之進出口稅率，如航空企業之石油進口稅；
- 推動第20號決議案第8條第3款修正案定稿，以允許追溯適用2017和2018財年之稅務申報以及5年償還期限。

繼續減免貸款利率與費用以及延長貸款期限政策

- 豁免或降低企業新貸款與現有貸款利率約2%；
- 提供優惠利率貸款，適用於：(i) 受到疫情嚴重影響之中大型企業之為期6-9個月的貸款；(ii) 小型與微型企業之為期3-6個月的貸款。

有關外國專家、經理及技術人員之入境與工作許可

- 提供特別入境程序予外國直接投資企業的外國專家、業務經理與技術人員，以維持企業生產經營活動需求；
- 更新外國直接投資企業之外國專家與技術人員之工作許可證；發放工作許可證予替代專業人員以取代被禁止入境越南之外國專家。

其他重點方案

- 檢視現行法規及體制，尤其針對投資生產經營等，儘早提出企業紓困方案；
- 參考他國制度整合進出口HS編碼，尤其是歐盟，以減少編碼使用問題。



德勤越南之建議

鑒於企業之生產經營活動面臨因疫情導致的許多困難，若可適用決議草案之紓困措施，那麼將可大量減少企業經營之成本負擔，同時亦可協助企業在遭受疫情負面影響時，保持其穩定性與持續性。

請注意，上述方案係繼政府已頒佈之各項協助方案後——如有關延長納稅期限之第41/2020/ND-CP號決議案、直接協助受疫情影響而陷入困境的公民之第42/2020/ND-CP號決議案——政府對各部門委員會之指導。據德勤越南觀察，此等問題將持續在2020年4月份舉辦之總理與工商界線上對話中具體討論，以舒緩現有困難並推動疫情後經濟發展。

據此，我們建議您研究決議案中所提出的方案，提供探討意見或建議，有利於政府部門繼續完善與頒佈協助企業之紓困措施。

德勤將緊密跟進並向企業提供有關政府紓困措施的最新信息。

德勤越南與德勤東南亞已經合作成立諮詢小組，以協助企業應對疫情緊急問題如：分析流動、資金短缺、債券結構問題或協助尋找有效治理、降低成本方案、檢查和管理契約相關風險，以維持經驗活動。

若您有任何疑問，請隨時聯繫德勤越南專業團隊。

為何選擇德勤？

我們將見解獨到的跨部門創新方案與豐富的商業及行業知識結合，並為分佈於各個行業、各類性質的企業提供服務，潛心專注於跨境事項與本地事務的解決方案，助您揮灑自如，成就卓越。

聯絡方式

裴玉俊先生

稅務合夥人

+84 24 7105 0021

tbui@deloitte.com

謝有明先生

執業會計師

+84 28 7101 4036

ycheah@deloitte.com

黃建璋先生

華商服務部副總經理

+84 28 7101 4357

wchenwei@deloitte.com

王珮真女士

華商服務部經理

+84 24 7105 0113

peijwang@deloitte.com

盧利興先生

審計高級經理

+84 28 7101 4032

hengloh@deloitte.com

河內所

河內市棟多郡

廊下街34號Vinaconex大廈15樓

電話：+84 24 7105 0000

傳真：+84 24 6288 5678

胡志明市所

胡志明市第一郡

同起街57-69F號時代廣場大廈18樓

電話：+84 28 7101 4555

傳真：+84 28 3910 0750

Deloitte.



Deloitte ("德勤") 泛指德勤有限公司 (簡稱 " DTTL ") ， 以及其一家或多家全球成員所網絡與其關聯機構 (統稱為 " 德勤機構 ") 。 德勤有限公司 (又稱為 " 德勤全球 ") 及每一家成員所均為具有獨立法律地位之法律實體，且相互之間不因第三方而承擔任何責任。 DTTL 以及各成員所與其關聯機構僅對其自身單獨行為承擔責任。 德勤有限公司並不向客戶提供服務。請參閱 www.deloitte.com/about 了解更多。

德勤為各行各業的上市及非上市客戶提供審計與鑒證、管理顧問、財務顧問、風險諮詢、稅務及法律及相關服務。德勤透過遍及全球逾150個國家與地區之成員所網絡 (統稱 " 德勤機構 ") 為財富世界500®強企業中八成企業提供專業服務。如欲進一步了解德勤全球約312,000名專業人員如何致力成就不凡，請參閱 www.deloitte.com 。

關於德勤亞太

德勤亞太有限公司 (即一家擔保有限公司) 是 DTTL 之會員所。德勤亞太有限公司的每一家成員及其關聯機構均為具有獨立法律地位的法律實體，在亞太地區超過100座城市提供專業服務，包括奧克蘭、曼谷、北京、河內、胡志明市、香港、雅加達、吉隆坡、馬尼拉、墨爾本、大阪、上海、新加坡、雪梨、台北、東京及仰光。

關於德勤越南

深耕越南市場近30年之德勤越南係越南諮詢審計業之先鋒，並為德勤全球—全球四大專業服務機構之一之成員。德勤越南在河內與胡志明市服務據點共具有超過1,000名專業人員，並得以整合德勤亞太會員所的全方位資源以服務我們的客戶。透過德勤的緊密網絡，德勤越南可為各行各業之私人企業或公開公司提供全面的財務顧問、風險諮詢、稅務及法律、管理顧問、審計及確信，及專業培訓等增值服務。

本通訊中之內容係依一般性資訊編寫而成，德勤有限公司 (" DTTL ") 及其全球成員所或其關聯機構 (統稱為 " 德勤機構 ") 不因本通訊而被視為對任何人提供專業意見或服務。在作成任何決定或採取任何有可能影響企業財務或企業本身的行動前，請先諮詢專業顧問。

對於本通信中資訊之準確性或完整性，不作任何陳述、保證或承諾 (明示或暗示) ，而對信賴本通訊而造成損失之任何人，DTTL 及其成員所與其關聯機構、員工與代理之任一實體均不對其損失負任何責任。 DTTL 及每一家成員所與其關聯機構均為具有獨立法律地位之法律實體。